

DOCUMENTS RELATIFS AUX RELATIONS
ENTRE LA BAVIÈRE ET LA BOHÈME
AUX ARCHIVES D'ÉTAT DE AMBERG

Heribert Sturm

Les documents qu'on peut trouver aux archives d'état de Amberg sont la preuve que, même de nos jours où les sources locales sont inaccessibles, un certain nombre d'actes officiels peuvent servir aux recherches sur l'histoire de la Bohême. Le voisinage immédiat de la Bohême et du Haut Palatinat n'entraîna pas seulement une suite d'échanges étroits entre les deux états et leur population, mais aussi un contact permanent avec le Gouvernement de Prague et les administrations provinciales. Les documents classés aux Archives d'état de Amberg ne reflètent pas seulement les relations naissant de la proximité géographique des deux pays — les multiples litiges de frontières traînant parfois des siècles y jouent un certain rôle — mais aussi des liens territoriaux, comme il pouvait en résulter de

l'existence de fiefs bohémiens en Haut Palatinat et de fiefs du Palatinat en Bohême. La langue tchèque n'était employée qu'incidemment par le Gouvernement royal de Bohême, par les nobles ou les villes, des traductions en allemand étaient alors jointes — à moins qu'on ne se servit du latin. Tout ceci prouve des efforts faits en vue d'obtenir des rapports de bon voisinage, efforts soulignés d'ailleurs à plusieurs reprises et expressément par les correspondants allemands. Dans les multiples échanges de lettres entre: d'une part, le Gouvernement du Prince Electeur à Amberg, les Provinces du Haut Palatinat, le Gouvernement du Prince de Sulzbach, le Landgraviat de Leuchtenberg et d'autres institutions officielles de l'actuelle province Haut Palatinat, et d'autre part les administrations, les nobles, les Seigneurs locaux et les villes de Bohême, on peut voir autant de preuves des multiples relations entre les deux pays. Les documents de Amberg peuvent fournir en particulier d'utiles renseignements sur les relations économiques entre Haut Palatinat et Bohême, et par exemple entre l'industrie minière et les forges situées autour de Amberg, et les districts miniers du Nord-Ouest de la Bohême. On y trouve encore le reflet de la fonction du Palatinat comme pays de transit pour le commerce de la Bohême. Cet aspect économique donna lieu à l'ouverture de dossiers capables de jeter une vive lumière sur les échanges commerciaux. Ces documents sont constitués non seulement par les cahiers des offices de douane, mais surtout par de multiples dossiers (mais dispersés et nécessitant de longues recherches) sur la confiscation et le pillage de marchandises, l'obligation de droit de péage, les escortes, etc. L'époque de la Réforme et de la Contre-Réforme, pendant lesquelles diverses parties du Haut Palatinat se distinguaient par leur appartenance au luthérianisme, au catholicisme, et au calvinisme, en même temps que des situations variées se succédaient dans la Bohême voisine vit les deux pays offrir successivement le droit d'asile à leurs corrégionnaires d'outre-frontière. Tous ces événements se retrouvent dans les archives de Amberg, au même titre que les troubles des guerres et des après-guerres, avec leurs passages et logements de troupes. Ces documents fournissent de nombreuses sources détaillées pour l'histoire des relations entre les deux pays.

L'article donne en dernier lieu une énumération succincte des catalogues des archives d'état de Amberg qui peuvent concerner le sujet ici traité.